



WARNING
AVERTISSEMENT
ADVERTENCIA



FINE
AMENDE
MULTA



RELEGATION
DECLASSEMENT
DESCLASIFICACION



DISQUALIFICATION
DISQUALIFICATION
EXPULSION

MOVEMENTS OF RIDERS ON THE TRACK
EVOLUTION DES COUREURS SUR LA PISTE
EVOLUCION DE LOS CORREDORES EN PISTA

Ref to art.
3.10.008

Ref to art.
3.10.008

1	for not holding their line during the final sprint pour avoir quitté sa ligne pendant le sprint final por no mantener su línea durante el sprint final	5.1
2	for riding on the blue band pour avoir roulé sur la côte d'azur por pasar por la zona azul	5.2
3	for not having held their line during the last 200 meters of the race pour ne pas avoir tenu sa ligne dans les 200 derniers mètres de l'épreuve por no mantener su línea en los últimos 200 metros de la prueba	5.1
4	for irregular movement to prevent the opponent from passing pour manœuvre illicite, faite pour empêcher son adversaire de passer por maniobra irregular para impedir el paso de su oponente	5.3
5	for dangerous riding during the race pour manœuvre dangereuse au cours de l'épreuve por movimientos peligrosos durante la prueba	5.1
6	for entering the sprinter's lane when the opponent was already there pour être entré dans le couloir des sprinters alors que son adversaire s'y trouvait déjà por entrar en el passillo de sprinters cuando estaba ocupado por su adversario	5.1
7	for moving down towards the inside of the track when an opponent was already there pour s'être rabattu vers l'intérieur alors que son concurrent s'y trouvait déjà por movimiento brusco hacia el interior donde se encontraba su oponente	5.1
8	for moving down towards the inside of the track and forcing another competitor off the track pour s'être rabattu à la corde obligeant ainsi son adversaire à sortir de la piste por desplazamiento hacia el interior forzando a su adversario a salir de la pista	5.1

9	for crowding their opponent with the intention of causing them to slow down pour avoir tassé l'adversaire dans le but de le faire ralentir por presionar cerrando al adversario para obligarle a disminuir su marcha	5.1, 5.3
10	for moving outward with the intention of forcing the opponent to go up pour avoir dévié de sa trajectoire avec l'intention de forcer son adversaire vers l'extérieur por presionar cerrando al adversario para obligarle a subir hacia el exterior	5.1, 5.3
11	for going down too quickly after overtaking their opponent pour s'être rabattu trop rapidement après avoir dépassé son adversaire por descender demasiado rápido y cerrar a su adversario después de adelantarlo	5.1, 5.3
12	for deliberate and flagrant fault against ... pour faute flagrante et volontaire contre ... por acción flagrante y voluntaria en contra de ...	5.1, 5.3, 5.5
13	for causing the crash of their opponent pour avoir provoqué la chute de son adversaire por provocar la caída de su adversario	5.4
14	for having blocked an opponent pour avoir gêné/bloqué son adversaire por acciones de bloqueo sobre su oponente	5.3
15	for pushing their opponent pour avoir poussé son adversaire por empujon sobre su oponente	5.1, 5.3

TRACK - PENALTIES LIST / PISTE - TABLEAU DES SANCTIONS

A	WARNING AVERTISSEMENT ADVERTENCIA	B	FINE AMENDE MULTA		C	RELEGATION DECLASSEMENT DESCLASIFICACION	D	DISQUALIFICATION DISQUALIFICATION EXPULSION	
		BEHAVIOUR COMPORTEMENT COMPORTAMIENTO		Ref to art. 3.10.008			ADVERTISING PUBLICITE PUBLICIDAD		Ref to art. 3.10.008
16	for delaying the start pour retard au départ por presentarse con retraso a la linea de salida			7.5	30	for improper or non compliant clothing during the protocol ceremony pour vêtement inapproprié ou non conforme pendant cérémonie protocolaire por vestimentas inapropiada o no conforme durante la ceremonia de protocolo			1.2
17	for ignoring commissaires' instructions to leave track during a race pour avoir ignoré les instructions des commissaires de quitter la piste pendant la course por haber ignorado las instrucciones de los comisarios de salirse de la pista durante la prueba			6.1, 6.2	31	for improper or non compliant clothing during the race pour vêtement inapproprié ou non conforme pendant la course por vestimentas inapropiada o no conforme durante la prueba			3.1, 3.8, 3.10
18	for failure to obey commissaires instructions pour non-respect des instructions des commissaires por no obedecer las instrucciones de los comisarios			3.9, 7.1 - 7.4			EQUIPMENT MATERIEL DE RECHANGE MATERIAL DE RICAMBIO		
19	for failing to maintain proper control of the bicycle pour ne pas maintenir le bon contrôle du vélo por no mantener el control adecuado de la bicicleta			7.7	32	for failure to have the bike or any equipment controlled pour défaut de contrôle du vélo ou tout autre équipement por no tener la bicicleta o otro material controlada			2.2, 2.8
20	for taking off their helmet while on the track pour avoir enlevé son casque sur la piste por haberse quitado el casco mientras estaban en pista			3.3, 3.4	33	for use or attempt to use any non compliant material (bike, comm./electronic devices,...) pour utilisation/tenter d'utiliser tout matériel non conforme (vélo,comm./électroniques,...) para usar o intentar usar cualquier material no conforme (bicicleta, com./electrónicos,...)			2.1, 2,3-2.7, 2.9
21	for incorrect behaviour behind derny pour comportement incorrect derrière le derney por comportamiento incorrecto detrás el derny			5.1, 5.3			INTERVENTION OF STAFF INTERVENTION DE L'ENCADREMENT INTERVENCION DE LOS ENTRENADORES		
22	for cheating/collusion pour tricherie/entente en course/collusion por engaño/ colusión			6.4	34	for unauthorised person on the safety zone during a race pour personne non autorisée sur la zone de sécurité pendant une course para personas no autorizadas en la zona de seguridad durante una carrera			6.5
23	for carrying an item onto the track that can fall on the track pour avoir un objet en piste qui puisse tomber sur la piste para llevar un elemento a la pista que puede caer sobre la pista			2.10, 7.2	35	for team personnel or equipment blocking access to the track pour personnel ou équipement d'une équipe bloquant l'accès à la piste para el personal del equipo o el material que bloquea el acceso a la pista			6.6
24	for dropping an item on the track pour faire tomber un objet sur la piste para dejar caer un elemento en la pista			7.2			ABSENCES ABSENCES AUSENCIA		
25	for unauthorised feeding pour ravitaillement non-autorisé para alimentación no autorizada			4.1	36	qualified to... but not starting without justification qualifié pour les... et absent au départ sans justification clasificado para... y ausente sin justificación			7.6
26	for behaviour that causes damage to the environment pour comportement nuisible à l'environnement por comportamiento que causa daño al medio ambiente			7.8			RACE NUMBER DOSSARD DORSAL		
27	for assault, intimidation, insults, threats, improper conduct between riders pour agression, intimidation, insultes, menaces, mauvaise conduite entre coureurs por asalto, intimidación, insultos, amenazas, conducta inapropiada entre corredores			8.1	37	for missing/modified/not visible body number or transponder pour dossard ou transpondeur manquant/modifié/non visible para dorsal o transpondedor faltante/modificado/no visible			3.5, 3.6
28	for assault, intimidation, insults, threats, improper conduct directed at any other person pour agression, intimidation, insultes, menaces, mauvaise conduite, destiné à toute autre personne por asalto, intimidación, insultos, amenazas, conducta inapropiada dirigida a cualquier otra persona			8.2, 8.3	38	for incorrect body number or transponder pour dossard ou transpondeur incorrect por dorsal o transpondedor incorrecto			3.7